

EXPAT EXPO

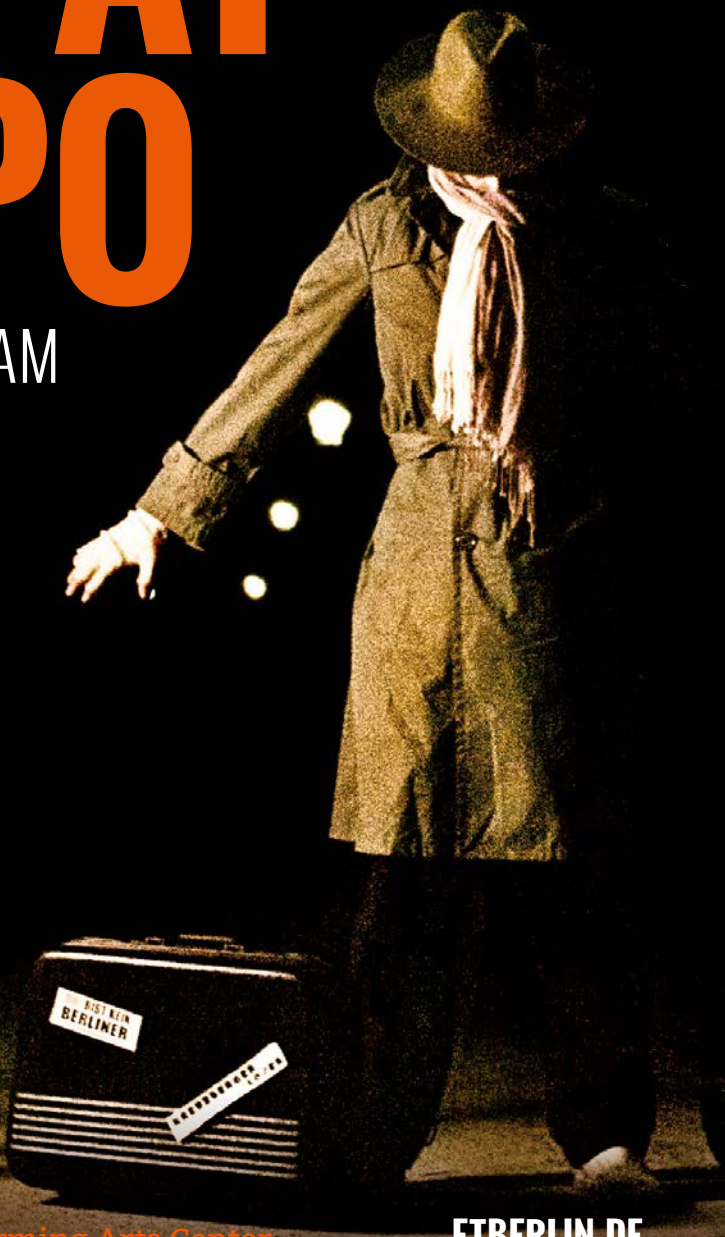
A Showcase of
Wahlberliner

2015 PROGRAM



ENGLISH
THEATRE
BERLIN

International Performing Arts Center



ETBERLIN.DE

WELCOME TO THE 2015 EXPAT EXPO

Over the last twenty-five years, Berlin has transformed from a casualty cleaved in two by the Cold War into one of the most dynamic and creative cities on the planet. Buoyed by cultural subsidies envied the world over and bolstered by rental prices for living and working spaces (still) unbelievably inexpensive when compared with the rest of the Western world, the German capital has become a truly global city, one that is home to a huge concentration of *Wahlberliner* (Berliners by choice) from all over the world. A fascinating side effect of this has been the rise of the English language as Berlin's *lingua franca*, a working language used to bridge linguistic barriers and often serving as the lowest common verbal denominator. Indeed, in certain districts, one hears more English on the street or on public transportation than German or Turkish. In the performing arts, this means that an increasing number of groups and artists are collaborating and creating new work in English, using English not as a native language but as a working language, combining a dizzying mix of performative techniques and traditions from around the world.

The Expat Expo: A Showcase of Wahlberliner is English Theatre Berlin | International Performing Arts Center's annual tribute to this one-of-a-kind *Berliner Mischung* of creativity: a week-long festival dedicated to presenting new, compelling, inherently international work by our most valuable resource, the international *freie Szene*, Berlin's English-language independent performing arts community. Loosely arranged by theme, 20 performances await you over six evenings, running the gamut from traditional spoken-word theater to the post-dramatic, with everything in between. On the final day of the festival, spend your afternoon with us at the Expat Markt, a market and performance installation throughout our entire facility, including the historic courtyard.

It is my sincere pleasure to welcome you for a week of exchange with Berlin's international community of artists.

Daniel Brunet
Founder and Curator, Expat Expo
Producing Artistic Director, English Theatre Berlin | International Performing Arts Center

THE 2015 EXPAT EXPO TEAM IS:

Daniel Brunet
Concept and Curation

Ralf Arndt and Torsten Litschko
Technical Direction and Production Management

Joseph Wegmann
Markt Coordination

Jenny Eyer
Stage Management

Daniel Sauermilch
Festival Assistant

Ticket Information
Admission to any single performance costs 7€ (5€ students); admission to all performances on a single calendar day costs 15€ (9€ students). Admission to the Expat Markt on June 7 is free of charge.

EXPAT EXPO CALENDAR

Evening Performances
Expat Markt

JUNE 2015

1 Mon

NEW THEATER GROUPS IN BERLIN

- 8pm **A PAPER TALE** Maayan Jungman
9pm **UNDER THE GUN** Theater Group Berlin
10pm **I DON'T HAVE A LINE** so sick communications

2 Tue

REFLECTIONS ON RITUALS

- 8pm **NEXT TIME** Minna Partanen
9pm **HIGH TIME** Joseph Campbell
10pm **A MODERN PROPHECY** Liz Erber, Maria Ferrara and Meltem Nil

3 Wed

IMMIGRANT IMAGINATION

- 8pm **DIDI'S SON** Dirty Granny Tales Band
9pm **SUITCASE STABILITY** Liliana Velásquez
10pm **CONNECTING FINGERS** Daniela Lucato

4 Thu

ABSENCE MAKES THE HEART GROW FONDER?

- 8pm **BETWEEN LIES AND HARMONY** Kazuma Glen Motomura
8:45pm **THE L&R PROBLEM** Manami N.
9:45pm **THIS IS TORTURE** Art Not Art
10:15pm **POLAR OPPOSITES** TiltHAUS

5 Fri

GENDER GENUFLECTION?

- 8pm **WHY ARE WE SO F***ING DRAMATIC?** FEM
8:30pm **SO FAR AWAY** Sally Dige
9pm **MARS ONE: VENUS ZERO** Breakfast Slam Theatre
10pm **BLANCHE** Shlomo Lieberman and Sabrina Strehl
A Holzmark Production

6 Sat

SATURDAY NIGHT LOVE AND LAUGHS

- 8pm **IMPROV COMEDY** Good Luck, Barbara!
9pm **TORRENTS OF RAPTURE** Dugald Ferguson
10pm **STRIPPED** teamonfire productions

7 Sun

MARKET AND PERFORMANCE INSTALLATION

- 12pm – 6pm **EXPAT MARKT** Free Admission

NEW THEATER GROUPS IN BERLIN

2015 EXPAT EXPO
Performances

Monday, June 1

8pm



NIYAR - A PAPER TALE

Maayan Iungman

Niyar - A Paper Tale is a puppet theater show made all out of paper. In it, crumpled pieces of paper are brought to life. The artist embarks on a journey of creation, forming a poetic alternate reality. This world within a world is created by Maayan Iungman – without using a single word. *Niyar* presents the gap between the wish to create and the moment in which inner spirit takes the lead.

9pm



UNDER THE GUN

Theater Group Berlin

Rich Bray says that as an actor, he has to be the cowboy one minute and the spaceman the next. Rich Bray says that he was once a drill sergeant, a corporate wonder man, a West End star and part of a secret agency (Rich Bray won't say which one.) Rich Bray says that only Iggy Pop is allowed to call him Richy. Rich Bray is not a fictional character – he is actually in the production, he is a Theater Group Berlin ensemble member.

10pm



I DON'T HAVE A LINE

so sick communications

I Don't Have A Line is a multifaceted performance based on the idea that dancers are constantly heckled by their choreographers and teachers and inevitably by themselves before the audience even has the chance to pass judgment. *so sick communications* is a group of four artists with backgrounds in dance, choreography, scenography and music composition who collaborate to produce multimedia performances.

REFLECTIONS ON RITUALS

2015 EXPAT EXPO
Performances

Tuesday, June 2

8pm



NEXT TIME

Minna Partanen

"Next time" is a phrase that we use to make ourselves feel better about another wasted opportunity. Or a lukewarm consolation to somebody else suggesting that "it didn't matter"? In her solo piece *Next Time*, theater artist Minna Partanen explores the nature of wasted opportunities. Partanen is interested in the space that lies between self-doubt, a fear of failure and anything that's less depressing.

9pm



HIGH TIME

Joseph Campbell

Dearly beloved, we are gathered here today to join this man and this woman in holy matrimony. /// This is what will happen: You will come in and sit down. The lights in the room will go out. You will be led through a short guided meditation. The surrealist piece will then be acted out before you, with its themes of union and division, infantile sexuality, addiction, war. There may or may not be much wailing and gnashing of teeth.

10pm



A MODERN PROPHECY

Liz Erber, Maria Ferrara and Meltem Nil

Three solo artists weave together an evening of performance, sharing moments of spontaneous vision and inspiration via dance, voice and text. An object or two are also subject to appearance. Our method of performance/creation happens at the crossroads of composition and improvisation. Our primary tool is the moving-sounding body, which conjures up ephemeral images, illusions and spontaneous characters.

IMMIGRANT IMAGINATION

2015 EXPAT EXPO
Performances

Wednesday, June 3

8pm

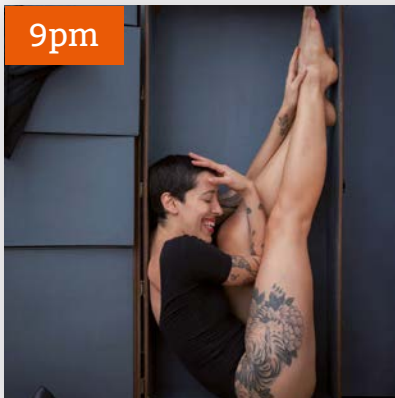


DIDI'S SON

Dirty Granny Tales Band

In a world where everything is reversed, and objects come to life while the human beings are subservient to them, a writer becomes part of the story that he is writing. He falls in love with the leading lady of his fairy tale, threatened by his own story creatures, and in the end redeems them and is himself redeemed. Dirty Granny Tales' performances consist of the combination of music, puppet theater, animation and dance.

9pm



SUITCASE STABILITY

Liliana Velásquez

The "anonymous" confessions of Liliana Velásquez, a wild woman with confidence and a lack of shame. These misadventures have led her to Berlin. From a multicultural background, new to the idea of EXPAT, she migrated to Berlin in search of love, with her double nationality and multiple personalities maintaining a relatively single lifestyle.

10pm



CONNECTING FINGERS

Daniela Lucato

An encounter with some refugees.

What would it be like if for one day, for one hour, for one minute we were to watch things through their eyes and hear what they want to tell us? In attempting to connect with these stories, dancers will lead us on a second journey.

ABSENCE MAKES THE HEART GROW FONDER?

POLITICAL
PERSPECTIVES ABROAD

2015 EXPAT EXPO
Performances

Thursday, June 4

8pm



BETWEEN LIES AND HARMONY

Kazuma Glen Motomura

4 years after FUKUSHIMA: Tons of highly radioactive water is spilling daily into the Pacific, the prime minister says everything is under control and Japan seems to be more concerned about hosting the summer Olympics in 2020 than the children attending schools in high radiation zones.

8:45pm



THE L&R PROBLEM

Manami N.

This is a complex journey through Japanese history, using sounds, clips from documentary films, quotes from various compositions, the playing of live instruments and electronic sounds to ask crucial questions about society, ecology, politics, responsibility and the role of the individual being challenged by all this.

9:45pm



THIS IS TORTURE

Art Not Art

"Now then, we've done the questions, we've done the shooting. The ugly stuff. Well, probably not all of it." Inspired by (and, in part, adapted from) the 2014 U.S. Senate report on the CIA's Detention and Interrogation Program, *This Is Torture* presents a CIA interrogator on the other side of the table.

10:15pm



POLAR OPPOSITES

TiltHAUS

This is a quirky fast-paced theatrical adventure about two polar bears confined to a drifting, melting iceberg. Faced with their own differences, an onslaught of environmental elements and some mild polar bear-related existential crises, the two are left with a problem as deep as the ocean they float on.

GENDER GENUFLECTION?

2015 EXPAT EXPO
Performances

Friday, June 5

8pm

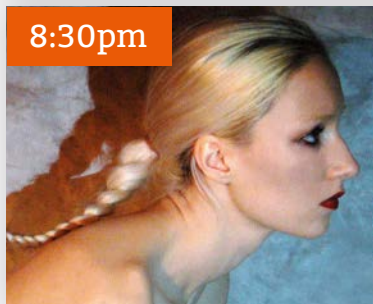


WHY ARE WE SO F***ING DRAMATIC?

FEM

Each year, scientists publish roughly 17,000 detailed descriptions of newly discovered animals. Today we will investigate a new species: The young independent woman.

8:30pm



SALLY DIGE

Through song, performance and installation, **Sally Dige** narrates the story of a girl who has had a terrible accident; putting her into an unconscious state. While the world around her tries to get her to wake up, she finds that in this dream state she begins to uncover repressed feelings, guilt, dreams and desires within the world of herself.

9pm



MARS ONE: VENUS ZERO

Breakfast Slam Theatre

This one-man show explores the recent outbreak of "meninism", the most recent online backlash against feminism and women's rights. It follows the misguided protagonist, Mike, as he prepares his audition tape for the MARS ONE space program.

10pm



BLANCHE

A Holzmark Production

Shlomo Lieberman and Sabrina Strehl

"I don't want realism. I want magic! I don't tell the truth, I tell what ought to be the truth." - that's Blanche, a refugee of her past and an immigrant to a place where she has to fight for her survival. Her desire for love, acceptance, but most of all for attention, leaves her looking for an audience.

SATURDAY NIGHT LOVE AND LAUGHS

2015 EXPAT EXPO
Performances

Saturday, June 6

8pm



IMPROV COMEDY

Good Luck, Barbara!

Berlin's own Good Luck, Barbara! (USA/CAN) brings their inventive and intelligent brand of improvised comedy to the Expat Expo once more. Featuring special guests from the Berlin improv community, this show brings together a smorgasbord of different types of improv, including short form, long form and music! And as always, everything is made up in front of your eyes. Like magic. Only funnier.

9pm



TORRENTS OF RAPTURE

Dugald Ferguson

Something's off with Reggie's boyfriend. In a fit of protectiveness(?) he's just locked him in the bathroom like Rapunzel. Miserable and betrayed, Reggie finds solace in his friends - the hairdryer, drill, radio and toilet paper - as well the life affirming classic *Torrent of Rapture*. Wildly romantic, idealized and inaccurate, it seems to mirror his life exactly until it becomes clear that having a movie for a therapist is not always a good idea.

10pm



STRIPPED

by Stephen Clark (teamonfire productions)

Stripped is the story of a relationship between a man and a woman in their early thirties. The play begins with both of them, in their respective bathrooms, getting ready for their first date; a blind date arranged through a newspaper dating page. As they dress, they reflect on their fears, feelings and hopes about their imminent meeting.

EXPAT MARKT

MARKET AND
PERFORMANCE INSTALLATION

2015 EXPAT EXPO
Expat Markt
Sunday, June 7

12pm – 6pm



Spend an afternoon enjoying our historic courtyard and the unbridled creativity of Berlin's vibrant, flourishing international community of artists!

In this market and performance installation, we transform our entire facility into a charming, circus-like atmosphere. From an auditorium featuring over sixty tables of international visual artists, entrepreneurs and performers to intimate one-on-one performances in our backstage area and courtyard to the festival stage in our lobby featuring clowns, musicians, jugglers and much, much more, the Expat Markt truly offers something for everyone and presents English Theatre Berlin | International Performing Arts Center like you've never seen it before!

Photos: Olga Baczynska and ETB | IPAC





ENGLISH THEATRE BERLIN

International Performing Arts Center

English Theatre Berlin International Performing Arts Center
Fidicinstr. 40, 10965 Berlin (Kreuzberg)
Platz der Luftbrücke: U6, Bus 104, 248, Mehringdamm: Bus M19

Günther Grosser (Artistic Director)
Bernd Hoffmeister (Managing Director)
Daniel Brunet (Producing Artistic Director)

Education Department / Kulturelle Bildung: Priscilla Bergey (Workshop Coordinator), Inka-Charlotte Palm (Drama Educator), Minna Partanen (Drama Educator) | *Communication:* Sarah Rosenau (Press Relations + PR Director), Helena Tsiflidis (Marketing/Fundraising), Casey Tower (Social Media), Heiko Orłowski (Communication Assistant) | *Venue:* Torsten Litschko (Technical Director), Ralf Arndt (Technician), Minna Partanen (House Manager), Paul Netzer (Graphic Designer)

English Theatre Berlin was founded by Bernd Hoffmeister in 1990.

We thank all our supporters and sponsors:
Regierender Bürgermeister von Berlin
Staatskanzlei für Kulturelle Angelegenheiten